



Dulce Simó  
Delgado.

Se radicó en New York, Estados Unidos, desde el año 1971, donde falleció a la edad de 86 años, el 8 de junio del 2001, dejando cientos de poemas inéditos.

### Patria Simó Delgado

Se alfabetizó junto a sus hermanos al calor y sabiduría de su madre. El arte utilitario, la artesanía, la confección y la textilería decorativa, abrieron sendas puertas a percepciones que necesitaban ser manifestadas. El desarrollo de la técnica, el conocimiento de los materiales, la interrelación de las disciplinas y un visionario discurso pro naturaleza, alimentaron los tejidos de la Patria sensible.

Los trabajos bordados de Patria Simó enfrentan, inclusive hoy día, el más irreverente desafío: la ausencia de patrones. Con gran capacidad de riesgo, el espontáneo desenvolvi-

Patria Simó  
Delgado.

miento de la obra, más que entorpecida es enriquecida por la complejidad de los diseños.

Por casi dos décadas, su oficio de viverista profundizó su compromiso de transmitir en sus obras el resultado de su comunión y comunicación con la naturaleza misma. Patria se formó en orquideología, con la intención de trabajar la más misteriosa de las flores.

La formación en paisajismo para interiores y exteriores, la puso en contacto con uno de los más importantes aspectos de su vida; la pintura. Pintora autodidacta, como su espíritu, reformó algunas técnicas con los maestros: Migdalia Chávez, Nidia Cuervo, David Arol-do Sosa, Manuel Traboux y John Padovani. El óleo ha sido uno de sus aliados para plasmar sus obras.

En la pintura es donde más se ha reflejado su amor por la naturaleza. Su primera individual se nombró Este es mi País, con pinturas inspiradas en nuestras bellezas naturales e impresionantes paisajes. La arquitectura colonial, otra de sus fascinaciones, está presente en sus cuadros.

Entre sus cuadros se destaca El Cristo de la Cruz, participante en el concurso de arte sacro realizado en nuestro país. Un retrato a lápiz sobre manila, demuestra su capacidad de riesgo y su acercamiento a otras técnicas.

La fotografía no sólo ha sido auxilio para la referencia en muchos de sus cuadros, sino que permiten apreciar muchos de sus cuadros, que hoy día están en colecciones privadas.

La sensibilidad social de Patria Simó la llevó a ser una de las forjadoras de la Universidad Pedro Henríquez Ureña y de los Colegios De La Salle, en el barrio Simón Bolívar y San Juan Bautista.

Exposiciones: 1986 Colectiva de Dibujo y Pintura de la Escuela Nidia Cuervo. Club de Arroyo Hondo. Santo Domingo; 1987 Colectiva de Pintura Galería Arawak. Obtiene mención honorífica su obra Aves del Paraíso. Santo Domingo; 1988 Colectiva Ciudad del Niño, en la Casa de Bastidas y colectiva Feria de Pintura en la Galería Arawak. Santo Domingo; 1989 Colectiva de la Escuela de Arte Migdalia Chávez, en el Salón de Actos de la Iglesia de



Arroyo Hondo. Santo Domingo; 1990 Colectiva organizada por Mariana García, en el Hotel Santo Domingo. Santo Domingo; 1991 Individual Realidad Soñada, Hotel Embajador. Santo Domingo; 1992 Individual Esto es mi País. Santo Domingo; 1993 Colectiva Mujeres en las Artes Plásticas. Academia de Ciencias de la República Dominicana. Santo Domingo; 2003 Individual. Club de Arroyo Hondo. Santo Domingo.

## Norma Emma Guzmán Simó de Khouri

Hija de Cándida Gloria Simó Delgado (Nenita) y Oscar Lincoln Guzmán Ureña. Nació en San Francisco de Macorís el 1ro. de octubre de 1943.

Graduada de Arquitecto, es decoradora y profesora de técnicas de pintura, decoración y artesanía.

Fue reina de la Universidad de Santo Domingo en 1962. Fue Miss Merengue en el 1er. Festival del Merengue que se realizó en nuestro país en 1963 y representó a la República Dominicana en Long Beach, California, EUA, en ese mismo año. De ahí pasó al Concurso



*Nuestra*  
**NORMA**

Por Grace Moore

La "Vieja Guardia del CAH" y los hijos de estos sabemos muy bien quien es doña Norma Guzmán de Khouri. Una hermosa mujer por dentro y por fuera. Graduada de Arquitecto, es decoradora y profesora de técnicas de pintura, decoración y artesanías, que su vasta experiencia como arquitecta le han otorgado esa autoridad de enseñar.

Cuando hablamos de su belleza, que obviamente aun exhibe, nos apoyamos en que fue Miss Merengue en el 1er Festival del Merengue que se realizó en nuestro país en 1963.

Pero vamos a comenzar por el principio. Doña Norma fue reina de la Universidad de Santo Domingo en 1962, y el rector de la hoy UASD le pidió que representara a la universidad en ese 1er. Festival del Merengue, del cual salió victoriosa y representó a la República Dominicana en Long Beach, California, E.U.A. en ese mismo año, de ahí pasó al Concurso Miss Caribe 1963, que se realizó en nuestro país. Posteriormente representó

abuelos), Deyanirah, también casada, Alfonso y Matilde Khouri Guzmán.

(GM) Doña Norma ¿que significa para usted el Club Arroyo Hondo?

(NGK) Oye Grace, siento una profunda emoción al ver cómo el esfuerzo de un grupo de personas, con su

sonal y emocional de mis hijos.

(GM) Aunque haya crecido como ha crecido nuestro Club, ustedes que fueron de los primeros 50 socios, y hoy somos una familia de 4,000 miembros. ¿Aun cree que se mantiene esa esencia, esa mistica con

Norma rememora con agrado cómo con el embarazo de su segunda hija, se asomaba a la ventana de su casa para ver hacia el Club y observaba a su esposo jugando dominó y se volvía a acostar tranquila al saber que estaba divirtiéndose sanamente. Y por último nos dice: (NGK) Me alegra y emociona ver cómo los empleados de entonces, entre ellos Aquino, se acuerdan de mí y me tratan con tanto respeto y afecto y además el ver que los pilares, que sostenían hace 28 años y algo, una humilde caseta, una sencilla rancheta tejada en cana, aun continúan ahí y se preocupan por esa segunda casa que es nuestro

Norma Guzmán de Khouri

Norma Emma Guzmán Simó de Khouri.